

Datum: 11.12. 2013

Projekt OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV II

RAZVOJNA NALOGA 2: Povratna informacija o RN-2

OPOMBA: Povratna informacija o RN-2 zadeva zgolj tiste dimenzije in/oz. komponente, ki se nanašajo na oba temeljna makrodidaktična – in nadpredmetna - koncepta projekta OUTJ in OUTJ-2, tj. na sistem medpredmetnih in kurikularnih povezav (MIKP) in na sistem sodelovalnega in timskega poučevanja (SITP). Mikrodidaktične predmetne ravni naša povratna informacija ne vključuje, ker to ni bil niti namen oz. cilj projekta niti Projektna skupina ZRSŠ za to ni ustrezno strokovno sestavljena oz. usposobljena.

Udeleženec – Avtor RN	Predmet	Šola	Soavtorji
Martina Zupan Kursebaj	Nemščina	Osnovna šola Vransko-Tabor	Beatrika Jernejc, Polonca Učakar

1 Holistična ocena

Odličen primer pedagoške prakse

RN-2 je narejena zelo dobro in vsekakor vredna posnemanja. Vse v predlogi zahtevane kategorije so vsebinsko zelo bogate in tudi jezikovno dobro predstavljene.

Legenda: (1) odličen, prenosljiv primer pedagoške prakse; (2) dober, usmerjevalen primer pedagoške prakse; (3) nazoren primer pedagoške prakse; (4) spodbuden primer pedagoške prakse

2 Povratna informacija po poglavjih

Št.	Elementi / Kategorije	Kazalniki	Opisniki
1.	Žarišče predstavitve	1. Medpredmetna povezava	V predstavitvi so dobro prepoznani elementi SITP.
		2. <u>Interaktivni timski pouk</u>	
2.	Format predstavitve	1. <u>Priprava na izvedbo (MP, ITP) in evalvacija</u>	Predstavljen primer pedagoške prakse ustreza izbranemu formatu.
		2. Načrt (MP, ITP) in racionalna evalvacija	

		3. Priprava na pouk (ITP) in racionalna evalvacija	
		4. Zamisel in kritična refleksija	
3.	Sodelujoči predmeti	1. Število	3 predmeti
		2. Kombinacije	Povezava materinščine in dveh jezikovnih predmetov (slovenščina, nemščina in angleščina).
4.	Kakovost zapisa	1. Celovitost zapisa	Predstavitev vključuje vse zahtevane elemente.
		2. Obseg	Obseg predstavitve je ustrezno velik in vsebuje ključne podatke, ki so ustrezno obsežno utemeljeni.
		3. Pristop in/oz. vsebina	Opis vsebine je deskriptiven.
		4. Strokovnost jezika	Uporabljena je ustrezna strokovna terminologija.
5.	Skladnost z vsebinskimi področji projekta	1. <u>Medkulturna dimenzija</u>	Cilji in pričakovani učni rezultati (PUR) interaktivne timske učne ure so nazorno opisani ter ustrezajo izbranemu vsebinskemu področju, ki ga promovira projekt OUTJ-2.
		2. Razvijanje strokovne pismenosti	
		3. Drugo	
6.	Narava (vrsta / oblika) evalvacije	1. (Samo)Refleksija	Evalvacije je deskriptivna, vendar nekoliko skromneje podprta s podatki in/oz. teoretskimi argumenti. Opis evalvacije je subjektiven in ne vključuje posplošljivih ugotovitev. Predstavljen primer so refleksijsko vrednotile vse 3 učiteljice, ki so sodelovale v povezavi. Vrednotenja so vsebinsko bogata in na svojevrsten način vrednotijo izvedeno povezave (izzivi učitelja pri načrtovanju in izvedbi SITP, dodana vrednost povezave za učence).
		2. Kritično prijateljevanje	
		3. Empirična samoevalvacija	
		4. <u>Empirična evalvacija</u>	
		5. Racionalna evalvacija	
7.	Odzivi in mnenja učencev/dijakov	1. Opažanja učitelja/-ev o odzivih učencev/dijakov (ravnanja)	Odzivi učencev so opisani zelo nazorno. Učiteljice v opažanjih o odzivih dijakov navajajo pozitiven odnos učencev do izvedene povezave.
		2. Mnenja učencev/dijakov (o pouku, o dosežkih)	Učenci so o izvedeni uri zapisali svoja mnenja, ki so jih morali tudi argumentirati. Predstavljen primer vključuje zapis vseh učencev.
		3. Učni rezultati	Primer nas ne seznani z informacijo o meritvi učnih rezultatov.
8.	Priloge	1. Učna priprava	Priprava na učno uro: Raba velike in male začetnice (Polona Učakar, Beatrika Jernejc, Martina Zupan Kuserbanj)
		2. Učno gradivo za dijake 1 (navedba virov, npr. učbenik, spletna stran ipd.)	-
		3. Učno gradivo za dijake 2 (na šoli pripravljeno gradivo, npr. učni listi – navedba naslovov in avtorjev)	Učni list 1: Velika ali mala? Upper Case or Lower Case? Gross oder klein? TABELA (iste avtorice)
		4. Gradivo za učitelje (navedba virov)	Učni list 2: Velika ali mala? Upper Case or Lower Case? Gross oder klein?

		in/oz. na šoli pripravljeno gradivo – navedba naslovov in avtorjev)	NAPIŠI S PISANIMI ČRKAMI (iste avtorice)
--	--	--	--

Mnenje pripravila
Petra Založnik

Vodja projekta
Katja Pavlič Škerjanc